

**Экономический и Социальный Совет**Distr.: General
31 October 2013Основная сессия 2013 года
Пункт 13 h повестки дня**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом
24 июля 2013 года***[по предложению, рассмотренному на пленарном заседании (E/2013/L.22)]***2013/24. Комитет экспертов по международному
сотрудничеству в налоговых вопросах***Экономический и Социальный Совет,**ссылаясь* на свои резолюции 2004/69 от 11 ноября 2004 года и 2012/33 от 27 июля 2012 года,

учитывая содержащийся в принятом на Международной конференции по финансированию развития Монтеррейском консенсусе призыв укреплять международное сотрудничество в вопросах налогообложения путем расширения диалога между национальными налоговыми органами и усиления координации деятельности заинтересованных многосторонних органов и соответствующих региональных организаций с уделением особого внимания потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой¹,

ссылаясь на обращенную к Экономическому и Социальному Совету и содержащуюся в Дохинской декларации о финансировании развития – итоговом документе Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса² и Итоговом документе Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития³ просьбу изучить возможность укрепления институциональных механизмов для содействия развитию международного сотрудничества в налоговых вопросах, включая Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах,

¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение, пункт 64.

² Резолюция 63/239 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 16.

³ Резолюция 63/303 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 56 с.

13-43476



Просьба отправить на вторичную переработку



признавая, что хотя каждая страна сама отвечает за свою налоговую систему, важно поддерживать усилия в этих областях путем наращивания технической помощи и расширения международного сотрудничества и участия в решении международных налоговых вопросов, в том числе в сфере двойного налогообложения,

признавая также необходимость проведения на широкой основе с участием всех заинтересованных сторон диалога по вопросам международного сотрудничества в налоговых вопросах,

отмечая мероприятия, разрабатываемые заинтересованными многосторонними органами и соответствующими субрегиональными и региональными организациями, и признавая необходимость поощрения взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и другими международными органами, занимающимися проблемами сотрудничества в налоговых вопросах,

приветствуя проведенное в Совете 29 мая 2013 года обсуждение темы международного сотрудничества в налоговых вопросах⁴ и его вклад в содействие работе Комитета,

отмечая проведение в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 30 и 31 мая 2013 года технического совещания, посвященного вопросам применения договора о налогообложении и обсуждению его условий, а также проведение там же 28 мая 2013 года совещания группы экспертов по вопросу о налогообложении предприятий добывающей промышленности,

принимая к сведению доклад Комитета о работе его восьмой сессии⁵,

1. *выражает удовлетворение* работой Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах по выполнению мандата, предоставленного ему Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2004/69, и рекомендует Комитету продолжать свои усилия в этой связи;

2. *принимает к сведению* разработанное Комитетом практическое руководство Организации Объединенных Наций по трансфертному ценообразованию для развивающихся стран 2012 года, отмечает его публикацию на английском языке и предлагает:

a) продолжать обеспечивать свободный доступ к тексту руководства посредством его размещения в виде доступного для загрузки документа на веб-сайте Управления по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата;

b) обеспечить перевод руководства на остальные официальные языки Организации Объединенных Наций и его опубликование на этих языках по возможности в кратчайший срок после публикации текста на английском языке;

c) обновлять руководство по мере необходимости;

⁴ См. E/2013/SR.12 и 13.

⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 25 (E/2012/45).*

3. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Дальнейший прогресс в укреплении работы Комитета экспертов Организации Объединенных Наций по международному сотрудничеству в налоговых вопросах»⁶ и признает необходимость расширения диалога между национальными налоговыми органами по проблемам, связанным с международным сотрудничеством в налоговых вопросах;

4. *признает* необходимость продолжения консультаций в целях изучения вариантов укрепления институциональных механизмов для содействия развитию международного сотрудничества в налоговых вопросах, в том числе по вопросу о преобразовании Комитета в межправительственный вспомогательный орган Совета;

5. *обращает особое внимание* на важность укрепления Комитетом взаимодействия с другими международными организациями, занимающимися проблемами международного сотрудничества в налоговой сфере, включая Международный валютный фонд, Всемирный банк и Организацию экономического сотрудничества и развития, а также с соответствующими региональными и субрегиональными органами;

6. *постановляет* на ежегодной основе проводить специальное совещание Совета для рассмотрения темы международного сотрудничества в налоговых вопросах, в том числе, если будет необходимо, вопроса о его вкладе в мобилизацию внутренних финансовых ресурсов на цели развития и об институциональных механизмах для содействия развитию такого сотрудничества;

7. *рекомендует* Председателю Совета направить приглашения представителям национальных налоговых органов принять участие в вышеупомянутом совещании;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Совету доклады о дальнейшем прогрессе, достигнутом в деле укрепления работы Комитета и его сотрудничества с соответствующими многосторонними органами и региональными и субрегиональными организациями;

9. *отмечает* прогресс, достигнутый Управлением по финансированию развития в его работе по разработке в рамках своего мандата программы наращивания потенциала в области международного сотрудничества по налоговым вопросам, направленной на укрепление потенциала министерств финансов и национальных налоговых органов в развивающихся странах в плане разработки более эффективных и действенных налоговых систем, которые способствовали бы поддержанию на желаемом уровне объема государственных и частных инвестиций и борьбе с уклонением от уплаты налогов, и просит Управление в партнерстве с другими заинтересованными сторонами продолжать свою работу в этой области и далее расширять свою деятельность с учетом имеющихся ресурсов и в рамках установленных мандатов;

10. *подчеркивает* необходимость надлежащего финансирования вспомогательных органов Комитета, с тем чтобы эти органы могли выполнять свои мандаты;

⁶ E/2013/67.

11. *вновь обращается* в этой связи к государствам-членам, соответствующим организациям и другим потенциальным донорам с призывом рассмотреть возможность внесения щедрых взносов в Целевой фонд для международного сотрудничества в налоговых вопросах, учрежденный Генеральным секретарем для мобилизации средств в дополнение к ресурсам регулярного бюджета, и предлагает Генеральному секретарю активизировать усилия с этой целью.

*46-е пленарное заседание,
24 июля 2013 года*
